MQ-14 音箱五国语言说明书

20220620

材质：105g 铜版纸
尺寸：80*100mm
装订方式：骑马钉
印刷颜色：单黑

Model: MQ-14

MUQI

User Manual
Wireless Speaker

Shenzhen muqi Electronic Accoutics Co.,Ltd.
Email: sales@amuqi.com
http://www.amuqi.com
Add:No.14, Fengze 8th Rd,Longhuang,
Fuyong,Bao'an District, Shenzhen 518103

Contents

English ---------- 01-12
Deutsch ---------- 13-24
Français ---------- 25-36
Español ---------- 37-48
Italiano ---------- 49-60

Thank you for purchasing the MUQI MQ-14 Wireless Speaker. Please read this user manual carefully. If you have any questions or need technical assistance, please contact our support team with your product model number and purchase order number.

Package Contents

Wireless Speaker
USB-A to C Cable
3.5mm Audio Cable
User Manual
Strap

Cura e utilizzo del prodotto

- Non immergere la cassa in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare quarzo altoparlante ad alto volume per periodi prolungati. Il quarzo può potenziare cassaie danni permanenti all'udito o perdita dell'udito

Garanzia e assistenza clienti

Per domande, supporto o richieste di garanzia, contattaci all'indirizzo sottostante che comprende sia Italia, regione. Si prega di includere il numero dell'ordine Amazon e il numero del modello del prodotto.

E-mail: sales@amuqi.com

*Si prega di notare che MUQI può fornire solo una parte di ricambi per i prodotti acquistati direttamente da MUQI. Per tutte le riparazioni da un venditore diverso, contattare direttamente per problemi di assistenza o garanzia.

Light on	Short press 3 light button to open/switch the light
Light off	Long press 3 light button to turn off the light

Note

- Bluetooth & TWS Mode: hold/sub, on/off button, play/pause button, MQ-14 button, light button, light off button and other operations the same
- AUX mode: On/off button, volume +/- play/pause button and other operations are the same as those in Bluetooth and TWS mode.

Accoppiamento Bluetooth

1. Quando è accesso l'altoparlante, entrerà automaticamente in modalità di associazione
2. Attivare la funzione di abbinamento sul tuo telefono e selezione "MUQI MQ-14"

Nota

- Se si desidera utilizzare un altro dispositivo per connettersi a MUQI MQ-14, premere brevemente il pulsante 3 per disconnettere MUQI MQ-14 dal dispositivo corrente.
- Se l'altoparlante non riesce a connettersi, il ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato o entrerà in modalità di associazione se non viene trovato alcun dispositivo accoppiato
- Quando l'altoparlante è in pausa o non riproduce musica, l'altoparlante si spegne automaticamente dopo 10 minuti
- Se l'altoparlante è collegato tramite Bluetooth (modalità operativa), l'altoparlante si disconnetterà, la connessione all'altro dispositivo connesso correttamente verrà ristabilita una volta rientrati nella portata

Vielen Dank, dass Sie sich für den MUQI MQ-14 Wireless Speaker entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben oder Sie einen spezifischen Nachschlagen suchen, wenden Sie sich bitte an unser Support-Team mit Ihrer Produktmodellnummer und Amazon-Bestellnummer.

Inhalt des Pakets

Drahtloser Lautsprecher
USB-A zu C Kabel
3.5 mm Audiokabel
Benutzerhandbuch
Riemen

Cuidado y uso del producto

- Mantener presiona del cable externo y de los campos magnéticos fuertes.
- No utilice este altavoz a un volumen alto durante periodos prolongados, ya que puede causar daños permanentes en el oído o la pérdida

Garantía y asistencia al cliente

Para preguntas, asistencia o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte que corresponde a su región. Por favor, incluya su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

E-mail: sales@amuqi.com

*Por favor, tenga en cuenta que MUQI solo puede proporcionar servicio para partes para los productos comprados directamente a MUQI. Para cualquier reparación o otro venedor, póngase en contacto con el distribuidor para cuestiones de servicio o garantía.

Accensi	Premere brevemente 3 pulsante luce per spegnimento della luce
Luce spenta	Premere a lungo 3 pulsante luce per spegnere la luce

Nota

- Modalità Bluetooth e TWS: hold/sub, pulsante on/off , pulsante play / pausa , volume +/-, Bluetooth pulsante , pulsante luce e altre operazioni sono uguali
- Modalità AUX: pulsante di accensione/spegimento, volume +/-, pulsante di riproduzione / pausa e altre operazioni sono le stesse delle modalità Bluetooth e TWS.

Bluetooth Pairing

1. When you turn on the speaker, it will automatically enter pairing mode
2. Activate the pairing function on your phone and select "MUQI MQ-14"

Note

- If you want to use another device to connect to MUQI MQ-14, please short-press ③Bluetooth button to disconnect MUQI MQ-14 from the current device.
- When you turn the speaker on, it will automatically reconnect to the last paired device. If no paired device is found, it will enter pairing mode.
- When the speaker is paused, or there is no Bluetooth connection, the speaker will automatically shut down after 10 minutes.
- If the speaker or connected device exceeds the operating range, the speaker will disconnect. The connection to the last successfully paired device will be re-established once you re-enter the wireless range within 10 minutes. To connect to other devices, repeat the "previous pairing" steps

① Bluetooth-Taste
② Band -
③ Einschalttaste
④ Licht-Taste
⑤ Band +
⑥ Wiedergabe/Pause

PREGUNTAS FRECUENTES

¿El emparejamiento de la TWS no tiene éxito?

Compruebe si el teléfono está conectado al Bluetooth de los dos altavoces al mismo tiempo. Si es así, desconecte cualquiera de los altavoces BT del teléfono. El teléfono se conecta al modo de emparejamiento TWS. Si no, mantenga pulsado uno de los altavoces ①Bluetooth botón 3 para entrar en el modo de emparejamiento TWS.

¿Del modo TWS al modo AUX?

Utilice el cable de audio para conectar el altavoz al dispositivo de reproducción. Pulse brevemente el botón ①Power para volver al modo Bluetooth.

Produkt-Diagramm

① Bluetooth-Taste
② Band -
③ Einschalttaste
④ Licht-Taste
⑤ Band +
⑥ Wiedergabe/Pause

PREGUNTAS FRECUENTES

¿El emparejamiento de la TWS no tiene éxito?

Compruebe si el teléfono está conectado al Bluetooth de los dos altavoces al mismo tiempo. Si es así, desconecte cualquiera de los altavoces BT del teléfono. El teléfono se conecta al modo de emparejamiento TWS. Si no, mantenga pulsado uno de los altavoces ①Bluetooth botón 3 para entrar en el modo de emparejamiento TWS.

¿Del modo TWS al modo AUX?

Utilice el cable de audio para conectar el altavoz al dispositivo de reproducción. Pulse brevemente el botón ①Power para volver al modo Bluetooth.

Instrucciones de la función de los botones

Funciones	Instrucciones
Activar/desactivar el altavoz	Mantenga pulsado el botón ③power durante 3 segundos
Modo de comunicación	Pulse brevemente el botón ①power (entre el altavoz y el teléfono)
Entrar a la del Bluetooth	Mantenga pulsado el botón ①Bluetooth durante 3 segundos
Reproducir o pausar	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa
Ajustar el volumen	Pulse brevemente ②②volumen +/- (encendido/apagado)
Salta a la pista siguiente/anterior	Mantenga pulsado ②②volumen + / - durante 2 segundos
Activar/desactivar la llamada	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa
Reactivar una llamada en espera	Mantenga pulsado el botón de ①reproducir/pausa durante 2 segundos
Interruptor EQ	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa durante 2 segundos (3 modos de ecualizador)

AUX-Ausführung

Schließen Sie das MQ-14 mit dem mitgelieferten 3.5mm Audiokabel an Ihren PC, Laptop oder andere Geräte mit Audioausgang an.

Hinweis

- Der Lautsprecher wird von Ihren Telefon oder anderen gekoppelten Geräten gesteuert, wenn ein Audiokabel in die Audioeingangsbuchse angesteckt wird. Drücken Sie kurz die ①Einschalttaste, um wieder in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
- Bei der Audiowiedergabe über die Audioeingangsbuchse drücken Sie kurz die ①Power-Taste, um zwischen Bluetooth und AUX zu wechseln. Die ①Power-Taste kann auch verwendet werden, um den Lautsprecher in den Audioeingangsmodus deaktiviert

Spécifications

Modèle	MQ-14
Technologie	A2DP V1.3,AVRCP V1.6,GAVDP V1.3, HFP V1.7, HID V1.1,SDP,TPP V1.2
Puissance de sortie audio	Aigus 40W+Médium 10W+Basses 5W*2
Réponse en fréquence	40Hz-20KHz
Rapport signal/bruit	>65B
Capacité de charge	150-3000mAH
Temps de charge	DC5V/2A ; 16 heures
Autonomie de la batterie	8 heures (50% du volume)
Type de batterie	Li-ion (1200mAH)
Gamme de fonctionnement	>10M/10m
Dimensions	132mm*148mm*91.25mm
Poids	2.1Kg(3.0g)

5. Una fois le jumelage réussi, appuyez brièvement sur le bouton ① pour activer le mode TWS. Si vous souhaitez ajouter un autre haut-parleur à connecter TWS ne sera pas déconnecté, appuyez brièvement sur bouton Bluetooth de l'haut-parleur pendant 3 secondes pour désactiver la connexion TWS (la connexion Bluetooth ne sera pas déconnectée).
6. En mode TWS, lorsque l'enceinte est allumée et éteinte rapidement, le haut-parleur ne fonctionnera pas pendant 10 secondes. Si vous ne souhaitez pas activer le haut-parleur activé par le TWS, et ensuite le TWS ne sera pas reconnecté après l'avoir éteint et allumé.
7. En mode TWS, les opérations du bouton ①play/pause, bouton marche/arrêt, bouton lecture/pause, volume +/-, bouton Bluetooth, bouton lumière et autres.

Pour commencer

Chargement de l'enceinte

Chargez complètement l'enceinte avant la première utilisation. Connectez une extrémité du câble USB-A à C au port d'entrée de charge du MQ-14 et l'autre extrémité à un chargeur USB ou à un port de charge pour charger.Le voyant lumineux est rouge pendant la charge, vert après la charge complète.

Note

Lorsque la tension de la batterie est inférieure à (égal à) 10.5 V, un signal sonore de batterie faible apparaît une fois toutes les 10 secondes. Lorsque la tension est inférieure à (égale à) 10 V, le haut-parleur entre en veille et s'éteint automatiquement après la troisième alarme.

Spezifikationen

Modell	MQ-14
Technologie	A2DP V1.3,AVRCP V1.6,GAVDP V1.3, HFP V1.7, HID V1.1,SDP,TPP V1.2
Ausgangsleistung	Höhen 40W+Mittle 10W+Bässe 5W*2
Frequenzgang	40Hz-20KHz
Signal-Rauch-Verhältnis	>65B
Kapazität	150-3000mAH
Aufladezeit	DC5V/2A; >6 Stunden
Lebensdauer der Batterie	8 Stunden (50% Volumen)
Batterie Typ	Li-ion (1200mAH)
Arbeitsbereich	>10M/10m
Abmessungen	132mm*148mm*91.25mm
Gewicht	2.1Kg(3.0g)

5. Trois et emparejamiento exitoso, pulse brevemente el botón ①Bluetooth del hoot/sub para desconectar la conexión Bluetooth (la conexión TWS no se desconectará); pulse prolongadamente el botón Bluetooth del hoot/sub durante 3 segundos para desconectar la conexión TWS (la conexión Bluetooth no se desconectará).
6. En el modo TWS, cuando el altavoz se encienda y apaga rápidamente, el TWS puede volver a conectarse, reanimaría pulsando el botón ① Bluetooth para desconectar activamente el TWS, y entonces el TWS no se conectará después de encender y apagar el altavoz.
7. En el modo TWS, las operaciones del botón ①play/pause, botón encendido/apagado, botón de lectura/pausa, volumen +/-, el botón de Bluetooth, el botón de luz y otras operaciones son las mismas.

Instrucciones de la función de botones

Funciones	Instrucciones
Activar / desactivar el altavoz	Mantenga pulsado el botón ③alimentación durante 3 segundos (apagado/encendido)
Modo de comunicación	Pulse brevemente el botón ①power (entre el altavoz y el teléfono)
Entrar en el modo Bluetooth	Mantenga pulsado el botón ①Bluetooth durante 3 segundos
Reproducir / pausa	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa
Ajuste del volumen	Pulse brevemente ②②volumen +/- (encendido/apagado)
Pista siguiente/anterior	Mantenga pulsado ②②volumen + / - durante 2 segundos
Activar / desactivar la llamada	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa
Reactivar una llamada en espera	Mantenga pulsado el botón de ①reproducir/pausa durante 2 segundos
Interruptor EQ	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa durante 2 segundos (3 modos de ecualizador)

Luz encendida	Presione brevemente ③pulsante luce per spegnimento della luce
Luce spenta	Premere a lungo ③ pulsante luce per spegnere la luce

Note

- Modalità Bluetooth e TWS: hold/sub, pulsante on/off , pulsante play / pausa , volume +/-, Bluetooth pulsante , pulsante luce e altre operazioni sono uguali
- Modalità AUX: pulsante di accensione/spegimento, volume +/-, pulsante di riproduzione / pausa e altre operazioni sono le stesse delle modalità Bluetooth e TWS.

Product Diagram

① Bluetooth Button
② Volume -
③ Power Button
④ Light Button
⑤ Volume +
⑥ Play/Pause

FAQ

L'accoppiamento TWS non è riuscito?

Verificare se il telefono è connesso al Bluetooth dei due altoparlanti allo stesso tempo. Se sì, disconnettere qualsiasi altoparlante BT dal telefono. Il telefono si connette in modalità di associazione TWS.In caso negativo, tenere premuto uno degli altoparlanti ① Pulsante Bluetooth 3 per accedere alla modalità di associazione TWS.

Dalla modalità TWS alla modalità AUX?

Utilizzare il cavo audio per collegare l' altoparlante hoot al dispositivo riproduttore.Premere brevemente il pulsante di accensione ① per tornare alla modalità Bluetooth.

Entre Schritte

Aufladen des Lautsprechers

Laden Sie den Lautsprecher vor dem ersten Verwendung vollständig auf. Verbinden Sie das USB-A zu C Kabel mit dem Ladeeingang des Lautsprechers MQ-14 und dies anderes Ende an ein USB-Ladegerät oder einen Laptop schließ an. um zu laden.LED Anzeige rot während des Ladevorgangs, grün nach vollständiger Aufladung.

Hinweis

Wenn die Batteriespannung weniger als (gleich) 10.5 V beträgt, ertönt alsdann hintereinander im Abstand von 10 Sekunden 3 Warnsignale. Wenn die Batteriespannung weniger als (gleich) 10 V beträgt, wird der Lautsprecher automatisch abgeschaltet.

Inizione

Ricarica dell'altoparlante

Caricare completamente l'altoparlante prima del primo utilizzo. Collegare una estremità del cavo USB-A a C alla porta di ingresso di ricarica del MQ-14 e l'altra estremità a un caricatore USB o una porta di ricarica per caricare. Indicatore LED rosso durante la ricarica, verde dopo la carica completa.

Nota

Quando la tensione della batteria è inferiore a (uguale a) 10.5 V, apparirà un tono di allarme di batteria scarica ogni 10 secondi. Se il livello di 10.5 V, le volte di seguito, si è segnerà automaticamente dopo il terzo allarme

Teste Funktion Anweisungen

Funktionen	Anweisungen
Lautsprecher ein-/ausschalten	Drücken und halten Sie die Einschalttaste 3 Sekunden lang
Modus wechseln	Kurz drücken Sie Einschalttaste (zwischen BT und AUX-Modus)
TWS-Modus aufrufen oder beenden	Halten Sie die Taste 1 Bluetooth für 3 Sekunden gedrückt
Abspielen oder	Kurzes Drücken der ①Play/Pause-Taste
Lautstärke verändern	Kurz drücken ②①Lautstärke + / - (synchronisiert mit der Lautstärke des Phone, nicht Android)
Zum nächsten/vorherigen Titel springen	Halten Sie die Taste ②①Lautstärke + / - für 2 Sekunden
Anrufannahme oder Beenden/Ablehnen eines eingehenden Anrufs	Kurzes Drücken der ①Play/Pause-Taste
Wiederanrufen eines eingehenden Anrufs	Drücken und halten Sie die Taste ① Wiedergabe/Pause für 2 Sekunden
EQ-Schalter	Kurzes Drücken der ①Play/Pause-Taste (3 EQ-Modi)
Trennen Sie BT	Kurzes Drücken auf die ③Bluetooth-Taste

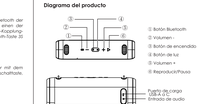
Produktpflege und Verwendung

- Setzen Sie das Kabel und starken Magnetfeldern fernhalten
- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, da dies zu dauerhaften Gehörschäden oder Hörverlust führen kann.

Garantie & Kundenbetreuung

Bei Fragen, Support oder Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse, die Ihre Region einbezieht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestell- zu nennen. Drücken Sie kurz die ①Einschalttaste, um wieder in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

Diagrama del producto



① Botón Bluetooth
② Volumen -
③ Botón de encendido
④ Botón de luz
⑤ Volumen +
⑥ Reproducir/Pausa

FAQ

Die TWS-Kopplung ist erfolglos?

Bitte überprüfen Sie, ob das Telefon gleichzeitig mit dem Bluetooth der beiden Lautsprecher verbunden ist. Wenn ja, trennen Sie jeden BT-Lautsprecher vom Telefon. Das Telefon verbindet sich im TWS-Kopplungsmodus.Falls nein, halten Sie einen der Lautsprecher ①Bluetooth-Taste 3 gedrückt, um den TWS-Kopplungsmodus auszurufen.

Vom TWS-Modus in den AUX-Modus?

Verwenden Sie das Audiokabel, um den Host-Lautsprecher mit dem Wiedergabegerät zu verbinden. Drücken Sie kurz die ①Einschalttaste, um wieder in den Bluetooth-Modus zu wechseln.

Instrucciones de la función de los botones

Funciones	Instrucciones
Activar/desactivar el altavoz	Mantenga pulsado el botón ③power durante 3 segundos
Modo de comunicación	Pulse brevemente el botón ①power (entre el altavoz y el teléfono)
Entrar a la del Bluetooth	Mantenga pulsado el botón ①Bluetooth durante 3 segundos
Reproducir o pausar	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa
Ajustar el volumen	Pulse brevemente ②②volumen +/- (encendido/apagado)
Salta a la pista siguiente/anterior	Mantenga pulsado ②②volumen + / - durante 2 segundos
Activar/desactivar la llamada	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa
Reactivar una llamada en espera	Mantenga pulsado el botón de ①reproducir/pausa durante 2 segundos
Interruptor EQ	Pulse brevemente el botón de ①reproducir/pausa durante 2 segundos (3 modos de ecualizador)

Especificaciones

Modelo	MQ-14
Tecnología	A2DP V1.3,AVRCP V1.6,GAVDP V1.3, HFP V1.7, HID V1.1,SDP,TPP V1.2
Potencia de salida de audio	Agudos 40W+Medio 10W+Graves 5W*2
Respuesta en frecuencia	40Hz-20KHz
Relación señal/ruido	>65B
Corriente de carga	150-3000mAH
Tiempo de carga	DC5V/2A ; >6 horas
Duración de la batería	8 horas (50% de volumen)
Tipo de batería	Li-ion (1200mAH)
Rango de funcionamiento	>10M/10m
Dimensiones	132mm*148mm*91.25mm
Peso	2.1Kg(3.0g)

5. Tras el emparejamiento exitoso, pulse brevemente el botón ①Bluetooth del hoot/sub para desconectar la conexión Bluetooth (la conexión TWS no se desconectará); pulse prolongadamente el botón Bluetooth del hoot/sub durante 3 segundos para desconectar la conexión TWS (la conexión Bluetooth no se desconectará).
6. En el modo TWS, cuando el altavoz se encienda y apaga rápidamente, el TWS puede volver a conectarse, reanimaría pulsando el botón ① Bluetooth para desconectar activamente el TWS, y entonces el TWS no se conectará después de encender y apagar el altavoz.
7. En el modo TWS, las operaciones del botón ①play/pause, botón encendido/apagado, botón de lectura/pausa, volumen +/-, el botón de Bluetooth, el botón de luz y otras operaciones son las mismas.

Appairage Bluetooth

1. Lorsque vous allumez le haut-parleur, il entre automatiquement en mode de couplage.
2. Activez la fonction d'appairage sur votre téléphone et sélectionnez "MUQI MQ-14".

Note

- Si vous souhaitez utiliser un autre appareil pour vous connecter à MUQI MQ-14, appuyez brièvement sur le bouton ③Bluetooth pour déconnecter MUQI MQ-14 de l'appareil actuel.
- Lorsque vous allumez l'enceinte, elle se reconnecte automatiquement au dernier appareil apparié. Si aucun appareil apparié n'est trouvé, il entre en mode appairage.
- Lorsque l'enceinte est en pause, ou qu'il n'y a pas de connexion Bluetooth, l'enceinte s'éteint automatiquement après 10 minutes.
- Si l'enceinte ou l'appareil connecté dépasse la portée de fonctionnement, l'enceinte se déconnecte. Lo connexion au dernier appareil connecté avec succès sera rétablie dès que vous rentrerez dans la

Appairage Bluetooth	Appuyez brièvement sur le bouton ③light pour pushbtnappairer la lumière.
Lumière éteinte	Appui long sur le bouton ③light pour éteindre la lumière.

Note

- Wenn Sie einen Anderen Lautsprecher mit dem Bluetooth verbinden möchten, drücken Sie kurz die ①Bluetooth-Taste 3 Sekunden lang, um den Lautsprecher MQ-14 von dem aktuellen Gerät zu trennen.
- Wenn Sie den Lautsprecher einschalten, stellt er automatisch die Verbindung zum zuletzt gekoppelten Gerät wieder her. Falls kein Gerät mit Kopplungsmodus, wenn kein gekoppeltes Gerät gefunden wird.
- Wenn der Lautsprecher pausiert oder keine Bluetooth-Verbindung besteht, schaltet er sich nach 10 Minuten automatisch ab.
- Wenn der Lautsprecher oder das angeschlossene Gerät die Betriebsreichweite überschreiten, wird die Verbindung zum Lautsprecher getrennt. Die Verbindung mit dem zuletzt erfolgreich verbundenen Gerät wird wiederhergestellt, wenn Sie innerhalb von 10 Minuten wieder in den

Getting Started

Charging the Speaker

Fully charge the speaker before first use. Connect one end of the USB-A to C cable to the charging input port of the MQ-14 and the other end to a USB charger or charging port to charge.LED indicator red during charging, green after full charge.

Note

When the battery voltage is lower than (equal to) 10.5V, a low battery alarm tone will appear once in an interval of 10. Three times in a row, and will automatically shut down after the third alarm

- Per alcuni computer, potrebbe essere necessario accedere al pannello di controllo audio per impostare manualmente l'altoparlante come dispositivo audio predefinito

Modalità TWS

1. Innanzitutto, collegia correttamente un altoparlante a telefono e lascia l'altro altoparlante nella connessione Bluetooth in attesa.
2. Premere brevemente il pulsante ① Bluetooth per entrare in connessione Bluetooth per 3 secondi per accedere alla modalità di raggiungimento TWS. Il pulsante ①Bluetooth lampeggia rapidamente e viene emesso un tono di avviamento di gruppo. L'altoparlante che avrà l'associazione di gruppo è fissa.
3. Durante il processo di associazione TWS, tenere premuto il pulsante ① Bluetooth per 3 secondi per annullare l'associazione TWS. Se l'associazione TWS supera i 60 secondi e l'associazione TWS non riesce, tornerà alla connessione Bluetooth precedente.
4. Dopo che l'accoppiamento TWS è riuscito, una dei LED si accende del due altoparlanti è sempre accesa (questo è il lato) e l'altro lampeggia (questo è il hoot).

Button Function Instructions

Functions	Instructions
Turn speaker on / off	Press and hold ③power button for 3 seconds
Switch mode	Short press ①power button (between BT and AUX mode)
Enter or exit TWS mode	Press and hold ①Bluetooth button for 3 seconds
Play or pause	Short press ①play/pause button
Adjust volume	Short press ②①volume + / - (synchronized with the volume of the Phone, not Android)
Skip to next/previous	Press and hold ②①volume + / - for 2 seconds
Answer or end the call	Short press ①play/pause button
Reject an incoming call	Press and hold ①play/pause button for 2 seconds
EQ Switch	Press and hold ①play/pause button for 2 seconds (3 EQ modes)
Disconnect BT	Short press ③Bluetooth button

Ingresso audio AUX

Collega l'MQ3 MQ-14 a tu PC, laptop o altri dispositivi con la porta di uscita audio utilizzando il cavo audio da 3.5 mm incluso.

Note

- L'altoparlante è disconnettersi dal telefono o da altri dispositivi associati quando è collegato tramite Bluetooth (modalità operativa) o TWS.
- Premere brevemente il pulsante ① per tornare alla modalità BT
- Quando si riproduce l'audio utilizzando l'jack di ingresso audio, premere ①/② volume + / - per regolare il volume e premere brevemente il pulsante ①Bluetooth per tornare alla modalità BT. Premere brevemente il pulsante ①play/pause nuovamente sull'altoparlante è disabilitato nella modalità di ingresso audio

Vielen Dank, dass Sie sich für den MUQI MQ-14 Wireless Speaker entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Wenn Sie Fragen haben oder Sie einen spezifischen Nachschlagen suchen, wenden Sie sich bitte an unser Support-Team mit Ihrer Produktmodellnummer und Amazon-Bestellnummer.

Inhalt des Pakets

Drahtloser Lautsprecher
USB-A zu C Kabel
3.5 mm Audiokabel
Benutzerhandbuch
Riemen

Cuidado y uso del producto

- Mantener presiona del cable externo y de los campos magnéticos fuertes.
- No utilice este altavoz a un volumen alto durante periodos prolongados, ya que puede causar daños permanentes en el oído o la pérdida

Garantía y asistencia al cliente

Para preguntas, asistencia o reclamaciones de garantía, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte que corresponde a su región. Por favor, incluya su número de pedido de Amazon y el número de modelo del producto.

E-mail: sales@amuqi.com

*Por favor, tenga en cuenta que MUQI solo puede proporcionar servicio para partes para los productos comprados directamente a MUQI. Para cualquier reparación o otro venedor, póngase en contacto con el distribuidor para cuestiones de servicio o garantía.

Empareja mientos por Bluetooth

1. Cuando encendas el altavoz, entrará automáticamente en el modo de emparejamiento
2. Active la función de emparejamiento en tu teléfono y selecciona "MUQI MQ-14"

Nota

- Si desea utilizar otro dispositivo para conectarse a MUQI MQ-14, por favor, pulse brevemente el botón ③Bluetooth para desconectar MUQI MQ-14 del dispositivo actual.
- Cuando encendas el altavoz, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo emparejado o entrará en el modo de emparejamiento si no se encuentra ningún dispositivo emparejado.
- Cuando el altavoz esté en pausa, o no haya conexión Bluetooth, el altavoz se apagará automáticamente después de 10 minutos.
- Si el altavoz o el dispositivo conectado supera el rango de funcionamiento, el altavoz se desconectará. La conexión con el último dispositivo conectado con éxito se restablecerá una vez que vuelva a entrar

Product Care & Use

- Keep away from extreme heat and strong magnetic fields
- Do not play this speaker at high volume for extended periods, as this may cause permanent hearing damage or hearing loss

Warranty & Customer Support

For questions, support or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number

E-mail: sales@amuqi.com

*Please note, MUQI can only provide after-sales service for products purchased directly from MUQI. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

LED off on	Long press ①button on Turn off the light
LED off off	Short press ①button Turn on the light

Note

- Bluetooth & TWS Mode: hold/sub, on/off button, play/pause button, MQ-14 button, light button, light off button and other operations the same
- AUX mode: On/off button, volume +/- play/pause button and other operations are the same as those in Bluetooth and TWS mode.

Accoppiamento Bluetooth

1. Quando è accesso l'altoparlante, entrerà automaticamente in modalità di associazione
2. Attivare la funzione di abbinamento sul tuo telefono e selezione "MUQI MQ-14"

Nota

- Se si desidera utilizzare un altro dispositivo per connettersi a MUQI MQ-14, premere brevemente il pulsante ③ per disconnettere MUQI MQ-14 dal dispositivo corrente.
- Se l'altoparlante non riesce a connettersi, il ricollegherà automaticamente all'ultimo dispositivo accoppiato o entrerà in modalità di associazione se non viene trovato alcun dispositivo accoppiato
- Quando l'altoparlante è in pausa o non riproduce musica, l'altoparlante si spegne automaticamente dopo 10 minuti
- Se l'altoparlante è collegato tramite Bluetooth (modalità operativa), l'altoparlante si disconnetterà, la connessione all'altro dispositivo connesso correttamente verrà ristabilita una volta rientrati nella portata

Accensi	Premere brevemente ③pulsante luce per spegnimento della luce
Luce spenta	Premere a lungo ③ pulsante luce per spegnere la luce

Nota

- Modalità Bluetooth e TWS: hold/sub, pulsante on/off , pulsante play / pausa , volume +/-, Bluetooth pulsante , pulsante luce e altre operazioni sono uguali
- Modalità AUX: pulsante di accensione/spegimento, volume +/-, pulsante di riproduzione / pausa e altre operazioni sono le stesse delle modalità Bluetooth e TWS.

Bluetooth Pairing

1. When you turn on the speaker, it will automatically enter pairing mode
2. Activate the pairing function on your phone and select "MUQI MQ-14"

Note

- If you want to use another device to connect to MUQI MQ-14, please short-press ③Bluetooth button to disconnect MUQI MQ-14 from the current device.
- When you turn the speaker on, it will automatically reconnect to the last paired device. If no paired device is found, it will enter pairing mode.
- When the speaker is paused, or there is no Bluetooth connection, the speaker will automatically shut down after 10 minutes.
- If the speaker or connected device exceeds the operating range, the speaker will disconnect. The connection to the last successfully paired device will be re-established once you re-enter the wireless range within 10 minutes. To connect to other devices, repeat the "previous pairing" steps

① Bluetooth-Taste
② Band -
③ Einschalttaste
④ Licht-Taste
⑤ Band +
⑥ Wiedergabe/Pause

PREGUNTAS FRECUENTES

¿El emparejamiento de la TWS no tiene éxito?

Compruebe si el teléfono está conectado al Bluetooth de los dos altavoces al mismo tiempo. Si es así, desconecte cualquiera de los altavoces BT del teléfono. El teléfono se conecta al modo de emparejamiento TWS. Si no, mantenga pulsado uno de los altavoces ①Bluetooth botón 3 para entrar en el modo de emparejamiento TWS.

¿Del modo TWS al modo AUX?

Utilice el cable de audio para conectar el altavoz al dispositivo de reproducción. Pulse brevemente el botón ①Power para volver al modo Bluetooth.

Spécifications

Modèle	MQ-14
Technologie	A2DP V1.3,AVRCP V1.6,GAVDP V1.3, HFP V1.7, HID V1.1,SDP,TPP V1.2
Puissance de sortie audio	Aigus 40W+Médium 10W+Basses 5W*2
Réponse en fréquence	40Hz-20KHz
Rapport signal/bruit	>65B
Capacité de charge	150-3000mAH
Temps de charge	DC5V/2A ; >6 heures
Autonomie de la batterie	8 heures (50% du volume)
Type de batterie	Li-ion (1200mAH)
Gamme de fonctionnement	>10M/10m
Dimensions	132mm*148mm*91.25mm
Poids	2.1Kg(3.0g)

5. Une fois le jumelage réussi, appuyez brièvement sur le bouton ① pour activer le mode TWS. Si vous souhaitez ajouter un autre haut-parleur à connecter TWS ne sera pas déconnecté, appuyez brièvement sur bouton Bluetooth de l'haut-parleur pendant 3 secondes pour désactiver la connexion TWS (la connexion Bluetooth ne sera pas déconnectée).
6. En mode TWS, lorsque l'enceinte est allumée et éteinte rap